

## 2020 St. George Church Staff and Organizations

### Pastor

The Very Rev. Anthony G. Sabbagh (610) 653-6405

### Assistant Pastor

Rev. Joseph Landino (408) 219-2871

### Assistant Pastor

Rev. Thomas Underwood (610) 515-5916

### Deacon

Peter Attar (610) 462-7688

### Altar Boy Captain

George Khallouf (484) 554-0889

### Parish Council

The Very Rev. Anthony G. Sabbagh, Chairman

Dave Davis, President

Victor Hanna, Vice President

Albert Bitar, Treasurer; Esper Hanna, Vice Treasurer

Reema Richie, Secretary

Abe Assad, Corresponding Secretary

Dima Butros, Ass't. Corresponding Secretary

Kenneth Abboud Dr. Sami Moussa

Fred Davis Dr. George Nassoor

Elias Gharzouzi

### Office Administrator

Donna Becker

### Custodian

Adnan Sabbagh

### Building/Planning

The Very Rev. Anthony G. Sabbagh, Pastor

Rev. Joseph Landino, Ass't. Pastor

Dave Davis, Chair

George Nassoor, Co-Chair

### Choir

#### Members:

Jouhayna Al-Amm Hanna Sayegh *chanter*

Kate Assad Marwan Sabbagh *chanter*

Christina Attar Karsten Boyer *chanter*

George Nassoor Anthony Davis

Naoumy Sabbagh Kh. Minerva Sabbagh

David T. Davis Nour Salloum

Delores Edwards

### Ladies Altar Society

Ebtisam Moussa, President

Souha Hadeed, Vice President

Hiyam Tabchi, Treasurer

Wafaa Rabi, Corresponding Secretary

Suzanne Zoudeh, Recording Secretary

### Children's Relief Fund

Kh. Minerva Sabbagh

### Sunday School

Sharon Barber-Lui, Director

Maggie Abboud Kh. Mary Landino

Reema Richie Rita Mamari

Christina Attar Julia Marques

Dima Hanna Zaneh Khuzam

Jaklin Sabbagh Rehab Martin

Abe & Fadia Assad

### Teen SOYO

The Very Rev. Anthony G. Sabbagh, Pastor

Spiritual Advisor:

Rev. Joseph Landino

Head Lay Advisor:

Khouria Mary Landino

Assistant Lay Advisors:

Khalil Yacoub Simone Dergham

Karsten Boyer Salma Zaoudeh

Abe & Fadia Assad

Matthew & Anna Maria Kochan

Junior Lay Advisor:

Ryan Attar

Teen SOYO Officers:

Gabriella Landino, President

Katerina Landino, Vice President

Joy Sabbagh, Treasurer

Alexis Barhoum, Recording Secretary

John Assad, Corresponding Secretary

Thomas Shetayh, Elie Saba, Historian

### Musical Band

Ibrahim El-Moreef Vivian Abboud

### Homeless Dinner Ministry

Naife Khalouf, Coordinator

Members of Teen SOYO

### Bookstore

Kh. Minerva Sabbagh Salma Zaoudeh

### Website

Elie Jabbour George Issa

### Facebook

Hope Sabbagh

### Charitable Ministries

The Very Rev. Anthony G. Sabbagh

Nasser Sabbagh, Naife Khalouf

Bachar Issa, Hala Atiyeh, Fouad Salloum

Nour Salloum, Dima Botros

June 14, 2020

Tone 8 / Eothinon 1

*First Sunday after Pentecost*

*All Saints Sunday*

*Today we commemorate: The Holy Prophet Elisseus (Elisha); Methodius the Confessor, patriarch of Constantinople; Venerable Niphon of Athos; Cyril, bishop of Crete.*

*Divine Liturgy*

### RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE EIGHT

From the heights Thou didst descend, O compassionate One, and Thou didst submit to the three-day burial, that Thou might deliver us from passion; Thou art our life and our Resurrection, O Lord, glory to Thee.

### APOLYTIKION OF ALL SAINTS IN TONE FOUR

Thy Church, O Christ God, hath regaled herself in the blood of Thy Martyrs throughout the entire world, as in porphyry and purple. Through them she lifteth her voice crying: Turn with Thy compassion toward Thy people, and grant peace to Thy city, and to our souls the Great Mercy.

• *Now sing the apolytikion of the patron saint or feast of the temple.*

### KONTAKION OF ALL SAINTS IN TONE EIGHT

(\*\*The original melody\*\*)

As first-fruits of our nature to the Planter of created things, \* the world presenteth the God-bearing martyred Saints in offering unto Thee, O Lord. \* Through their earnest entreaties, \* keep Thy Church in deep peace and divine tranquility, \* through the pure Theotokos, O Thou Who art greatly merciful.

## THE EPISTLE

*God is wonderful among His saints. Bless God in the congregations.  
The Reading from the Epistle of St. Paul to the Hebrews. (11:33-12:2)*

BRETHREN, all the saints through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, so that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were tempted, they were killed with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated—of whom the world was not worthy—wandering over deserts and mountains, and in dens and caves of the earth. And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight, and sin which clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfection of our faith.

## THE GOSPEL

*The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew.  
(10:32-33, 37-38; 19:27-30)*

THE LORD said to His disciples, “Everyone who acknowledges Me before men, I also will acknowledge before my Father Who is in heaven; but whoever denies Me before men, I also will deny before My Father Who is in heaven. He who loves father or mother more than Me is not worthy of Me; and he who loves son or daughter more than Me is not worthy of Me; and he who does not take his cross and follow Me is not worthy of Me.” Then Peter said in reply, “Lo, we have left everything and followed Thee. What then shall we have?” Jesus said to them, “Truly, I say to you, in the New World, when the Son of Man shall sit on His glorious throne, you who have followed Me will also sit on

twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. And every one who has left houses or brothers or sisters or father or mother or wife or children or lands, for My Name’s sake, will receive a hundred fold, and inherit eternal life. But many that are first will be last, and the last first.”

## KOINONIKON (COMMUNION HYMN) OF ALL SAINTS IN TONE EIGHT

Rejoice in the Lord, O ye righteous; praise is meet for the upright. Alleluia.

## THE DISMISSAL

### Holy Bread

The Holy Bread is offered before the Altar of God:

#### For Good Health, Well Being and Blessings

Archbishop Paul Yazigi, Archbishop Youhanna Ibrahim; Metropolitan Joseph; Haitham, Ekhlal, Mark and Matthew Zaiter and the entire Zaiter Families; George and Angele Dergham; Georges and Kater Daher; Fay, Lisa and Dawn Moses; Abed and Jaklin Makhoul; Elias, Sabah Makhoul; Bill, Maryann, Bowie Lohr; George and Mary Makdesi; Hala Sabbagh; George and Jesse Nakhoul; Faisal and Nadia Daher; Bashar Hanna and Family; Georges Bitar and Family; Mona, Wail, Heather, Mitchell, Mallory, Abeer, Elyssa and Eyanne; Albert, Shadia, Christian, Michael and Alexia Bitar; Afeef and Naify Hanna.

#### In Loving Memory

Metropolitan Philip; Bishop Antoun, Fr. George Khouli; Fadel, Najla, Rabah, Georges Zaiter, and all departed in Zaiter Families; Ibrahim, Resmeh, Nawal, Janet, George; Georges Daher; David Moses; Thomas Makhoul; Michael Awad; Steven Makdesi; Jamileh Abboud; Hanna, George, Samar Daher; Rahmeh, Wajih Hanna; Alfred Hanna; Michael and Badih Bitar; Bassam, Khalil, Nizha Bitar.

## Special donations to the Church

We acknowledge families and friends who have honored dear ones with monetary gifts given in the spirit of loving kindness.

- \$ Haitham and Ekhlal Zaiter for the good health of Haitham, Ekhlal, Mark and Matthew Zaiter and the entire Zaiter Families; in loving memory of Fr. George Khouli; Fadel, Najla, Rabah, Georges Zaiter, and all departed in the Zaiter Families; Ibrahim, Resmeh, Nawal, Janet, George.
- \$ Angele Dergham for the good health of George Dergham.
- \$ Georges and Kater Daher in loving memory of Georges Daher.
- \$ Abed and Jaklin Makhoul in loving memory of Thomas Makhoul; Michael Awad; for good health of Elias, Sabah Makhoul; Bill; Maryann, Bowie Lohr.
- \$ George and Mary Makdesi in loving memory of Steven Makdesi.
- \$ Faisal and Nadia Daher; Bashar Hanna and Family for the good health of Faisal and Nadia Daher; Bashar Hanna and Family; in loving memory of Jamileh Abboud; Hanna, George, Samar Daher; Rahmeh, Wajih Hanna.
- \$ The Bitar Family for the good health of Mona, Wail, Heather, Mitchell, Mallory, Abeer, Elyssa and Eyanne; Albert, Shadia, Christian, Michael and Alexia Bitar; in loving memory of Michael and Badih Bitar.
- \$ Georges Bitar and Family in loving memory of Bassam, Khalil, Nizha Bitar; Elias Saba.
- \$ Afeef and Naify Hanna to the Church in loving memory of Alfred Hanna.

## Thought for the day

“For me, the only way to truly be an American is to be Orthodox. For only through the power of the Holy Spirit can we truly be one people.”

+ *His Eminence, Metropolitan JOSEPH*

“We are not asked merely to call ourselves Christians; we are asked to be Christians through our deeds.”

*St. Ignatius of Antioch*

“You cannot show a kindness too soon, because you never know how soon it will be too late.”

*Unknown*

## Eternal Candle Sponsor

*Fay, Lisa and Dawn Moses*

IN LOVING MEMORY OF

*David Moses*

## Sponsor the Eternal Light or a Seven-Day Candle

Looking for a tangible way to remember a departed loved one or pray for the good health of a friend or relative, or recognize a special occasion? Consider a one-week sponsorship of the Eternal Light or a Seven-Day Candle that will burn continuously in the House of God asking Him to make your prayers acceptable to his holy Majesty, that His love, mercy and peace will surround and sustain those whom you are praying for in this life and the life to come.

- The sponsor's name and who is to be mentioned and prayed for will also be printed in this bulletin for the week selected.
- A donation of \$10 or more per week should accompany sponsor's request.
- Please see our website at [www.stgeorgeallentown.com](http://www.stgeorgeallentown.com) to sponsor a week or call the church office weekdays at (610) 439-1232.

## Read the June/Summer Edition of The Word Online

The June edition of The Word magazine is available online, and contains the following articles:

- Getting the Church Back to Full-Time Work  
by Bishop JOHN
- A Quarantine Opportunity: The Way of the Warrior Saint  
by Fr. Chris Salamy
- Orthodox Chaplaincy at the Front Lines: Christ is in our Midst!  
by Sarah Byrne-Martelli and Fr. Adrian Budica
- Healing, Health, and Holiness  
by Bishop Anthony
- Information about the Antiochian House of Studies,  
Archdiocesan news, articles by Gregory Abdalah, D.Min....and more!



## Within the Church

We wish God's blessings to our parishioners and friends of St. George Church on their special day. Please keep your church office informed of birthdays, anniversaries and special family events (610) 439-1232. Best wishes for a wonderful Birthday/Anniversary and a year filled with good health and happiness.

### Happy Birthday

6/14 Janice Barker

6/15 Fr. Joseph Landino

Labiby Joseph

Moin Karam

Mark Youwakim

Anthony Samaan

6/16 Mark Dergham

6/17 John Yurconic

Samira Sabbagh

Marcus Monef

George Issa

6/18 Lodi Deeb

Joann Awad

Ghaith Mrich

Frederick Aboafash

6/19 Myrna Khalouf

Ghassan Alshami

Johnny Almocherki

6/19 Adrianaa Tabchi

Dominic Tabchi

6/20 George Daoud

Reda Khoury

Simon Alzaghtiti

### Happy Anniversary

6/14/81 Peter & Suzanna Zoudeh

6/14/08 Joseph & Randa Atiyeh

6/14/97 Joseph & Georgina Samaan

6/16/12 Munhel & Buthania Makhoul

6/17/95 Tony & Janel Hanna

6/18/11 Bassam & Lubna Zamlout

6/18/16 Shadi & Lorraine Zaiter

6/20/93 Dabbah & Suzanne Kassis

6/20/04 Tony & Laurie Salloum

6/20/09 Frank & Amanda Borelli

# Go Forth...

## THE FEAST OF ALL THE SAINTS

The first Sunday after Pentecost is dedicated to the commemoration of all the saints. [The feast of the first Sunday after Pentecost began being celebrated in Antioch during the fourth century. To begin with, it was a feast of all the martyrs, then other saints were gradually added. We have a sermon of St Ephraim's which dates from 373, and a sermon of St John Chrysostom's, dating from 407, in honor of this feast.] Sanctity is the work of the Holy Spirit; all Christian holiness is a fruit of Pentecost. There is therefore a logical link between today's feast and that of last Sunday.

One must not think of sainthood as an "extraordinary" state, nor identify it with extraordinary ascetic exploits or rare mystical graces. There are indeed superior — heroic — degrees of saintliness, but in the sense given in the New Testament, saintliness is simply the state of a soul united to God through the operation of the Holy Spirit. This state of union exists in



every Christian whom sin has not separated from God. Saintliness is therefore a normal state for a Christian, and the call to saintliness is addressed to all.

At the liturgy a portion of the epistle to the Hebrews (11:33-12:2) is read which evokes the sufferings of the 'cloud of witnesses', that is to say the prophets, the martyrs, the righteous, those who were stoned,



put to the sword, or tortured, 'of whom the world was not worthy'. We know this passage well, for the Church has already given it to us to hear twice during the liturgical year: first on the Sunday before Christmas, then on the first Sunday of Great Lent. It seems that the Church, in calling our attention to this text before the Nativity, before Easter, and immediately after Pentecost, wants to emphasize that we draw near to these great mysteries 'catholicity', surrounded by the saints and helped by their prayers; she wishes above all to tell us that saintliness is not an abnormal or exceptional state: that, on the contrary it is the normal flowering of every Christian life. The call to holiness is addressed to each one of us.

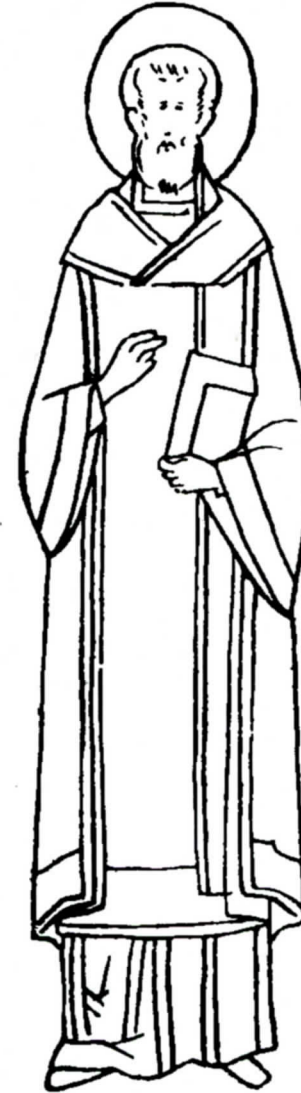
The gospel for the liturgy (Matt. 10:32-33, 37-38, 19:27-30) is a selection of the sayings of Our Lord which relate to the actual conditions of holiness: 'He who loves father or mother more than me is not worthy of me .... And he who does not take his cross, and follow me, is not worthy of me

....Everyone who has left houses or brothers or sisters or father or mother or children or lands, for my name's sake, will receive a hundredfold and inherit eternal life'. Once again, our Lord brings us into the presence of his Cross and the personal renunciations that it involves. There is, however, a great difference between the way we read these words today and the way we read them (or similar texts) during the preceding months: read after Pentecost, this invitation to sacrifice is now clothed in fire, in the light and power of the Holy Spirit. The apostles did not really follow their master on his painful road until after the coming of the Paraclete; the saints, whose collective feast we celebrate today, only carried the cross when they were under the inspiration of the Spirit. The cross that Jesus sets before our eyes, on this first Sunday after Pentecost, is a cross of fire — the fire of the Spirit descending on the disciples

From *The Year of Grace of the Lord*. A Monk of the Eastern Church. St. Vladimir's Seminary Press. Crestwood, NY. 1980.

## JUNE 14 - ST METHODIUS, PATRIARCH OF CONSTANTINOPLE

Born in the city of Syracuse in Sicily, he became a monk on completing his secular education and gave himself to the ascetic life in a monastery. Patriarch Nicephorus took him into his own service. During the time of the iconoclast Emperors, he was renowned on all sides as a staunch defender of the veneration of icons. For this reason, the wicked Emperor Theophilus exiled him to an island, where he spent seven whole years in prison with two common robbers, in damp conditions, without light and without sufficient food, as if in a grave. During the reign of the devout Empress Theodora and her son Michael, he was set at liberty and chosen as Patriarch, fulfilling an earlier prophecy of St. Joannicius the Great. During the first week of the Great Fast, Methodius solemnly car-



ried the icons into the church and wrote a Canon in their honor. Unable to get the better of him in any way, the vile heretics hired a woman to declare that the Patriarch had had physical relations with her. The whole of Constantinople was aghast at this slander. Not knowing how to prove his innocence in any other way, the Patriarch overcame his embarrassment and presented himself naked before the court, voluntarily showing them his body all withered and debilitated from fasting. The court was clearly persuaded that the Patriarch had been slandered. The people rejoiced at hearing this and the heretics were put to shame. Then the woman herself admitted that she had been persuaded and bribed to slander God's saint, and thus those who sought to bring shame on Methodius unwittingly increased his fame. This great confessor of the Faith died peacefully in 847, and went to the Kingdom of God.

From *The Prologue from Ochrid*. Bishop Nikolai Velimirovic. Lazarica Press. Birmingham, B30 1QE England

O.i.δ.α., 2 Lakeshore Boulevard, Grand Isle, VT 05458-0035  
Phone: (802) 372-4361, Fax (802) 372-5986, email: oida@aol.com  
**Go Forth...and teach all nations.** (Matthew 28:19)

©O.i.δ.α., 2 Lakeshore Boulevard, Grand Isle, VT 05458-0035  
Phone: (802) 372-4361, Fax (802) 372-5986, email: oida@aol.com  
**Go Forth...and teach all nations.** (Matthew 28:19)



## الوجود وحسن الوجود وكمال الوجود: من السيرورة إلى الصيرورة في المسيح

محطات ثلاث تميّز علاقة الإنسان بالله، والذي حجر الزاوية فيها هو الروح القدس. المحطة الأولى هي الخلق، حينما خلق الله الإنسان على صورته ونفخ فيه «نسمة حياة فصار آدم نفساً حية» (تكوين ٢: ٧). هكذا أتى خلق الإنسان مجبولاً منذ البداية بصلة عميقة مع الله، صلة تشكّل الإطار الطبيعي ليحقق ذاته. المحطة الثانية هي عطية الروح القدس في العنصرة. إنها العطية المميّزة للوجود الثاني، تلك التي تحصل متى وُلد المؤمن في جرن المعمودية ومُسح بالميرون المقدّس وصار عضواً في جسد المسيح. بهذه العطية بات بإمكاننا أن نعاين الإنسان الجديد، يسوع المسيح، ونكوّن نفسنا عليه وعلى كلمته. إنها سيرورتنا وفق الإيمان بالمسيح.

أما المحطة الثالثة فهي بلوغنا «قائمة ملء المسيح» (أفسس ٤: ١٣)، حين يتحقّق الوجود الأوّل بنجاح الوجود الثاني، حين يصير الإنسان مستودعاً للروح القدس وهيكله على الدوام. «صار آدم، الإنسان الأوّل، نفساً حية، وادم الأخير روحاً محيياً» (١كورنثوس ١٥: ٤٥). إنها صيرورتنا أقتوماً فاعلاً، أي قدّيساً وابتناً لله حقاً. إنها تسميات ثلاث لعطية واحدة: تحقيق ذواتنا باتحادنا بالله.

في إنجيل أحد جميع القديسين، نجد الجواب الإنسانيّ على هذه العطايا الثلاث. فلكلّ عطية جوابها في حياة المؤمن. الجواب عن عطية الوجود هو قبولها كبوصلة للحياة، كعيش للصلة بالله، لمرجعيتّه وأبوته. فعندما يقول يسوع: «كلّ من يعترف بي قدام الناس أعترف أنا أيضاً به قدام أبي الذي في السموات» (متى ١٠: ٣٢)، فهو يشير إلى القاعدة والمبادئ والمثل التي نبنى حياتنا عليها، أي «عقيدتنا» التي نؤمن بها ونعيش بموجبها. جوابنا عن عطية الوجود هو في تبنيها دستور الإيمان كدستور حياة.

أما الجواب عن العطية الثانية فهو بإعلانها فوق أي اعتبار، فوق كلّ شيء. فعندما يعلن يسوع: «مَنْ أَحَبَّ أَبَاً أَوْ أُمَّاً أَكْثَرَ مِنِّي فلا يستحقني. وَمَنْ أَحَبَّ ابْنًا أَوْ ابْنَةَ أَكْثَرَ مِنِّي فلا يستحقني. وَمَنْ لا يأخذ صليبه ويتبعني فلا يستحقني» (متى ١٠: ٣٧-٣٨)، فهو يدخلنا في سرّ المحبة الروحية التي تشكّل الأساس والنموذج لكلّ الربط، بدءاً بالربط الجسدية والعائلية، وانتهاءً بربطنا بالعالم المخلوق وغير المخلوق. إنها المحبة التي رأيناها في يسوع ممدودة لكلّ البشرية والحريّ بها أن

لأحد ١٤ حزيران ٢٠٢٠

## أحد جميع القديسين

الرسالة: عبرانيين ١١: ٣٣-٤٠، ١٢: ١-٢

يا إخوة إن القديسين أجمعين بالإيمان قهروا الممالك وعملوا البرّ ونالوا المواعيد وسدّوا أفواه الأسود، وأطفأوا حدّة النار ونجوا من حدّ السيف وتقوّوا من ضعف وصاروا أشداء في الحرب وكسروا معسكرات الأجنبي، وأخذت نساء أمواتهن بالقيامة، وعذّب آخرون بتوتير الأعضاء والضرب، ولم يقبلوا بالنجاة ليحصلوا على قيامة أفضل، وآخرون ذاقوا الهزء والجلد والقيود أيضاً والسجن، ورُجموا ونُشروا وامتُحنوا وماتوا بحدّ السيف، وساحوا في جلود غنم ومعز وهم معوزون مضايقون مَجْهُودون، ولم يكن العالم مستحقاً لهم، فكانوا تائهين في البراري والجبال والمغاور وكهوف الأرض. فهؤلاء كلّهم، مشهوداً لهم بالإيمان، لم ينالوا الموعد لأنّ الله سبق فنظر لنا شيئاً أفضل أن لا يكملوا بدوننا. فنحن أيضاً إذ يُحْدِقُ بنا مثل هذه السحابة من الشهود فنلنق عنّا كلّ ثقلٍ والخطيئة المحيطة بسهولة بنا، ولنسابق بالصبر في الجهاد الذي أمامنا، ناظرين إلى رئيس الإيمان ومكمّله يسوع.

الإنجيل: متى ١٠: ٣٢-٣٣، ٣٧-٣٨، ١٩: ٢٧-٣٠

قال الربّ لتلاميذه: كلّ من يعترف بي قدام الناس أعترف أنا به قدام أبي الذي في السموات. ومن يُنكرني قدام الناس أنكره أنا قدام أبي الذي في السموات. من أحبّ أباً أو أُمَّاً أكثر مني فلا يستحقني، ومن أحبّ ابناً أو بنتاً أكثر مني فلا يستحقني. ومن لا يأخذ صليبه ويتبعني فلا يستحقني. فأجاب بطرس وقال له: هوذا نحن قد تركنا كلّ شيء وتبعناك، فماذا يكون لنا؟ فقال لهم يسوع: الحقّ أقول لكم إنكم أنتم الذين تبعتموني في جيل التجديد، متى جلس ابن البشر على كرسيّ مجده، تجلسون أنتم أيضاً على اثني عشر كرسيّاً تدينون أسباط إسرائيل الاثني عشر. وكلّ من ترك بيوتاً أو إخوة أو أخوات أو أباً أو أُمَّاً أو امرأة أو أولاداً أو حقولاً من أجل اسمي يأخذ مئة ضعف ويرث الحياة الأبدية. وكثيرون أولون يكونون آخريين وآخرون يكونون أولين.



## الشهادة في عالم يعانى

يُطلعنا سفر أعمال الرسل، أنه بعد استشهاد إستفانوس (أعمال الرسل ٧: ٥٤-٦٠)، عن اضطهاد حصل على الكنيسة في أورشليم: «وَكَانَ شَاوُلُ رَاضِيًا بِقَتْلِهِ. وَحَدَّثَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ اضْطِهَادَ عَظِيمٍ عَلَى الْكَنِيسَةِ الَّتِي فِي أُورُشَلِيمَ، فَتَشَتَّتَ الْجَمِيعُ فِي كُورِ الْيَهُودِيَّةِ وَالسَّامِرَةِ، مَا عَدَا الرُّسُلَ.» (أعمال الرسل ٨: ١).

لم يترك الكهنة والفرسيون والصدوقيون التلاميذ يبشرون بالرب يسوع، وأرادوا القضاء عليهم فاضطهدوهم، رغم تنبيهه غملائيل لهم «إن كان من الله فلا تقدرين على أن تنتقضوه. لئلا توجدوا محاربيين لله أيضاً» (أعمال الرسل ٥: ٣٩) لكنهم استمروا في غيهم، ورجموا إستفانوس شهيد الكنيسة الأول. وكان المسؤول، المعين من قبلهم، عن اضطهاد المسيحيين شاول الطرسوسي (بولس الرسول) الذي كان راضياً عن موت إستفانوس، هذا الشعور من الغبطة، والرضى على تأدية الواجب، الذي يراود الإنسان، الذي ينصب نفسه مدافعاً عن الله، عندما يهين الآخر فقط لأن رأيه مخالف لرأيه، ويذله محاولاً إلغاءه، ولا يتورع عن قتله، ويظن أنه يقدم عبادة لله (يوحنا ١٦: ٢).

ويظهر الاضطهاد في سفر أعمال الرسل مرافقاً للتلاميذ، وفقاً لما قاله يسوع: «إذا اضطهدوني فسيضطهدونكم أيضاً» (يوحنا ١٥: ٢٠). ولكن الاضطهاد بدلاً من أن يخدم شعلة التبشير كان يضرهم. حتى ذلك الوقت، لم تكن من أولويات التلاميذ والمؤمنين، بعد، الانطلاقة إلى البشارة بين الأمم، فقد كانت شهادتهم محصورة في أورشليم. الأكد أن التلاميذ كانوا مدركين أنهم مكلفون من الرب يسوع لكي ينقلوا البشارة إلى العالم أجمع «اذهبوا إلى العالم أجمع واكرزوا بالإنجيل للخليفة كلها» (مرقس ١٥: ١٦)، لكنهم لم يكونوا بعد يعرفون كيف سينطلقون. وأتى هذا الاضطهاد القاسي الذي بدلاً من أن يقضي على المؤمنين، ويثبط عزيمتهم، ويزعزع إيمانهم، وبدلاً من أن يرميهم في حالة من الإحباط، والشكوى، والتذمر، والضيق دفعهم إلى الهروب، والتشتت في مناطق اليهودية والسامرة. أراد اليهود طردهم من مدينة الله أورشليم، فإذا بالله يقيم قلوباً يسكن فيها في أماكن مختلفة، «لأن ليس لنا هنا مدينة باقية، لكننا نطلب العتيدة» (عبرانيين ١٣: ١٤)، حيثما حل المؤمنون، أصبحوا زارعين، مبدرين بذار الكلمة الإلهية في النفوس. وهذا كان مصدر فرح لمن بشروهم «فكان فرح عظيم في تلك المدينة» (أعمال الرسل ٨:

تلهم كل الربط وتغذيها وتشدها إلى بعدها الأخير، إلى محبة الله من كل الكيان ومحبة القريب كالنفس. هذا ما يقودنا إليه الروح القدس.

وأما الجواب عن العطية الثالثة فهو أن نصير «روحانيين» كما يصفنا بولس الرسول، أي من صار «يحكم في كل شيء ولا يحكم فيه أحد» (١ كورنثوس ٢: ١٥)، بعد أن «حمل أثقال» الآخرين وأتم «ناموس المسيح» (غلاطية ٦: ٢). في هؤلاء يصح قول يسوع: «تجلسون أنتم أيضاً على اثني عشر كرسيًا تدينون أسباط إسرائيل الاثني عشر» (متى ١٩: ٢٨). وإلى صفة «الروحي» تُضاف صفة أخرى وهي «الوارث»، والتي هي تتويج للأولى، فنصير «ورثة الله ووارثين مع المسيح» (رومية ٨: ١٧). بهذا المعنى نفهم قول الرب: «كل من ترك بيوتاً أو إخوة أو أخوات أو أباً أو أمّاً أو امرأة أو أولاداً أو حقولاً من أجل اسمي يأخذ مئة ضعف ويرث الحياة الأبدية» (متى ١٩: ٢٩). هذا تتجزه المحبة الروحية في النفوس كما هو أيضاً إنجاز الروح القدس فينا.

هل هذا الطريق، من الوجود إلى حسن الوجود فالإكمال الوجود، الذي يرسمه الإنجيل، مضمون للجميع؟ الجواب نجده في التذكارات الذي وضعته الكنيسة اليوم. إنه تذكارات جميع القديسين. فهؤلاء جعلوا من الوجود الأول مكاناً لعيش الوجود الثاني، فاتسع كيان كل واحد منهم حتى حوى في ذاته الله وكل الإنسان، بفعل المحبة الروحية التي اقتناها فيه وعاشها. هكذا جسّدوا القول: «الذي يزرعه الإنسان إياه يحصد أيضاً» (غلاطية ٦: ٧).

أما خاتمة الإنجيل: «ولكن، كثيرون أولون يكونون آخرين، وآخرون أولين» (متى ١٩: ٣٠)، فتخاطب مقاربتنا لهذه المسيرة والسيرورة وتضعها كلها في يد الله، فهي تفتح كوة يدخل منها إلى رحاب القداسة من لم نظنه ممكناً أن يحتل المراتب الأولى، بينما تلفظ خارجاً من ظن نفسه أميناً على العطية لكنه لم يثمنها حقاً. إذا الطريق مفتوح في الاتجاهين، ويمكن أن يعكس اتجاه السير بفعل حرصنا، أو عدم حرصنا، على عطايا الله بروح الله. هلاً حرصنا على بعضنا البعض حتى لا يخسر أحدنا المرتبة الأولى المعدة له؟ هلاً شكرنا القديسين لأنهم لا ينفكون يعينون ضعفنا؟ هلاً طلبنا نعمة الروح القدس بأتضاع وانسحاق لينير دربنا الشخصي والجماعي على السواء؟

س  
متروبوليت جبيل والبترون ومما يليهما  
(جبل لبنان)

المرشد: يمكن الإجابة أولاً بأن هذا عيد لكلّ الذين يعرفهم الله أنهم سلكوا في قداسة الحياة ونحن لا نعرفهم، فأقامت لهم الكنيسة عيداً مشتركاً في الأحد الأول بعد العنصرة، بعد حلول الروح القدس وتأسيس الكنيسة.

التلميذ: متى ابتدأت الكنيسة تعيد لجميع القديسين؟

المرشد: ابتدأت الكنيسة أولاً بتكريم الشهداء وأقامت لهم أعياداً كلّ في يوم استشهاده، ثمّ عيّدت أيضاً للذين سلكوا في حياة القداسة من دون ان يستشهدوا. عاشوا حياتهم بالروح القدس وأعطوا قلوبهم لله. هناك شهادات على ذلك في كنيسة أنطاكية منذ القرن الرابع: عظة للقديس أفرام السريانيّ السنة ٣٧٣ عن هذا العيد وعظة للقديس يوحنا الذهبيّ الفم عن العيد ذاته السنة ٤٠٧.

التلميذ: إذا القديس هو الذي يعيش بالروح القدس؟

المرشد: في الكنيسة، والكنيسة غايتها أن نتحد بالربّ القدوس. كلّ عضو فيها يحلّ عليه الروح القدس في الأسرار ويجعله على درب مشروع قداسة. قد يصير قديساً عظيماً معروفاً وقد يبقى مؤمناً متواضعاً واقفاً أمام الله نعيده له اليوم.

### قديسة من بلادنا: الشهيدة أكيлина الجبيلية

عاشت في أواخر القرن الثالث. هي ابنة أحد أعيان جبيل الفينيقية. عمدها أسقف المدينة وهي في الخامسة من عمرها. ابتدأت منذ سنّ العاشرة بتعليم رفاقها كيف يتركون عبادة الأوثان ويتبعون المسيح. بلغ خبرها إلى رجل اسمه نيقوديموس كان يدافع عن الوثنية فوشى بها إلى الوالي وأقنعه بأنّها، على صغر سنّها، تشكل خطراً على عبادة الأوثان في المدينة. قبض الجند عليها فوقفت أمام الوالي واعترفت بالمسيح المخلص. اغتاز الوالي من جسارتها فأمر بضربها بالسياط وإخضاعها للعداب. لما أغمي عليها ظنّ أنها شارفت على الموت فأخرجوها وألقوها في القمامة. جاء ملاك من عند الربّ وأعانها فقامت على رجليها صحيحة معافاة ودخلت خلصة إلى دار الولاية حتّى وصلت إلى غرفة الوالي. لما صحا من نومه وراها أمامه أصابه الذعر فاستدعى الحراس وألقاها في السجن وفي اليوم التالي أمر بقطع رأسها. عيدها في ١٣ حزيران.

٨). الفرح هو من ثمار الروح القدس، المؤمن دائماً فرح، حتّى في أوقات الشدة، الفرح يأتي عندما نقبل نعمة الله، وعطاياه ونتمتع بسلوك مشيئته متحلّين بالصبر.

لم يعدنا الربّ يسوع بطريق سهل مفروش بالورود، بل قال: «مَا أَضْيَقَ الْبَابَ وَأَكْرَبَ الطَّرِيقَ الَّذِي يُؤَدِّي إِلَى الْحَيَاةِ، وَقَلِيلُونَ هُمُ الَّذِينَ يَجِدُونَهُ» (متّى ٧: ١٤) الكنيسة من يوم العنصرة، من لحظة حلول الروح القدس على التلاميذ (أعمال الرسل ٢)، سلكت كسيدها في طريق جلجلة مخضبة بالضيق المختلفة: اضطهادات، تهديدات، افتراءات، بدع، شقاقات، تجارب، حروب...

نعيش اليوم في ضيق اقتصادي وصحي، الخطر يدهمنا من كلّ الجهات، ويتحدّى ثباتنا في الإيمان، وشهادتنا المسيحية. في التزامنا، كمؤمنين، الحياة بالمسيح. شهادتنا المطلوبة منا كمسيحيين، لا تفرق عن شهادة الرسل، والقديسين، والشهداء.

عبر التمسك بإيماننا بالله، الذي يجب ألا يتزعزع أمام أيّ شدة. السبل كثيرة ومتاحة أمامنا. بدءاً من بيوتنا، عبر تفعيل الصلاة في حياة العائلة. إذ لا شيء يحفظ الإنسان ويقيه من التجارب بقدر الصلاة واللجوء إلى الله. هذه العشرة مع الله تملأنا بنعم الروح القدس، «محبّة فرح سلام طول أناة لطف...» (غلاطية ٥: ٢٢)، كما

أنّ اليوم لدينا فرصة للانطلاق نحو الآخر عبر الإحسان على الصعيد الروحي والماديّ. المؤمن لا يمكنه أبداً أن يكون حيادياً أمام مصاعب الناس، بالعكس هو متأهب، ومبادر، ومنطلق نحو الآخر. كثير، ممّن همشتهم الحياة، أو من همشوا أنفسهم بالسلوك في دروب الخطيئة، بحاجة إلى احتضان، وإلى كلمة تعزية مشددة وحاملة للرجاء، وأن يشعروا أنّهم محبوبون، وأنهم موجودون في هذه الحياة، وأن ثمة من يتلمس أوجاعهم النفسية، والروحية. هذه الانعطفة قد تردّ خاطئاً إلى التوبة، وتخفف كثيراً من وجع المتألم، ومن حزن الحزين، ومن يأس الفاقد الأمل. ولا ننسى أيضاً فتح أيدينا على العطاء، كلّ حسب قدرته وإمكاناته، حتّى ولو كان قليلاً، قيمته عند المحتاج، وفي عيني الربّ كبيرة.

مسؤوليتنا الأولى والأخيرة، كمسيحيين، أن نزرع كلمة الله أولاً في نفوسنا، ثمّ في نفوس الآخرين، والله هو الذي ينمي الزرع لما فيه مجده وحده.

### من تعليمنا الأرثوذكسيّ: لماذا عيد لجميع القديسين؟

التلميذ: لماذا عندنا عيد لجميع القديسين ونحن نعرف أنّ لكلّ قديس عيداً أو أكثر على مدار السنة؟